

Estación meteorológica para el interior

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Alemania

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso.

Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

www.tfa-dostmann.de

04/23

**Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso**

TFA®



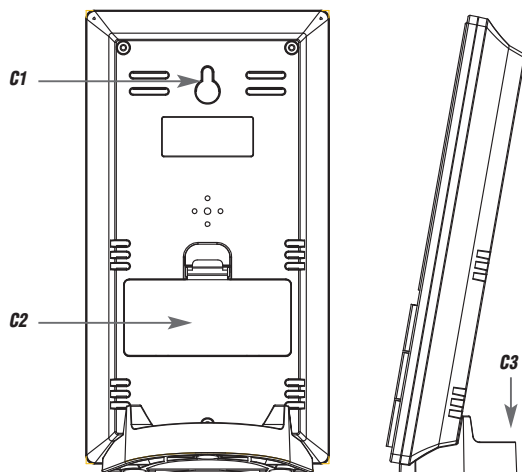
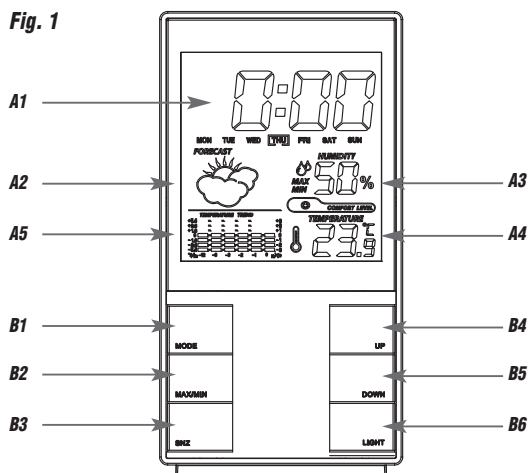
Kat. Nr. 35.1102



Instruction manuals

www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Fig. 1



Wetterstation für innen

D

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Geräts und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.
- Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.
- Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf!

2. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes

- Innentemperatur
- Luftfeuchtigkeit
- Komfortstufe des Raumklimas
- Höchst- und Tiefstwerte
- Grafische Darstellung des Temperaturverlaufs der letzten 12 Std.
- Wettersymbol (basiert auf der Veränderung der Luftfeuchtigkeitswerte)
- Uhrzeit mit Kalender
- Hintergrundbeleuchtung
- Weckalarm mit Schlummerfunktion

3. Zu Ihrer Sicherheit

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.



Vorsicht!
Verletzungsgefahr:

- Halten Sie das Gerät und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kleinteile können von Kindern (unter drei Jahren) verschluckt werden.

Wetterstation für innen



- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen. **Explosionsgefahr!**
- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. umgehend die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.



Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Vor Feuchtigkeit schützen.

4. Bestandteile Fig. 1

LCD-Anzeige

- A1: Uhrzeit mit Wochentag
 A2: Wettersymbol
 A3: Luftfeuchtigkeit für Innen mit Komfortstufe
 A4: Temperatur für Innen
 A5: Grafische Darstellung des Temperaturverlaufs der letzten 12 Std.

Tastenbedienung

- B1: „MODE“ Taste
 B2: „MAX/MIN“ Taste
 B3: „SNZ“ Taste
 B4: „UP“ Taste
 B5: „DOWN“ Taste
 B6: „LIGHT“ Taste

Wetterstation für innen



Gehäuse

- C1: Wandaufhängung
 C2: Batteriefach
 C3: Ständer (entfernbar)

5. Bedienung

- Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display.
- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie zwei Batterien 1,5 V AAA ein, +/- Pol wie abgebildet. Ein kurzer Signalton ertönt und alle Segmente werden kurz angezeigt. Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.
- Mit der DOWN-Taste können Sie zwischen °C und °F als Maßeinheit für die Temperatur wählen.
- Durch Drücken der MODE-Taste gelangen Sie in den Kalender-Modus. Das Datum wird angezeigt.
- Durch 2 x Drücken der MODE-Taste gelangen Sie in den Alarmmodus. Die Alarmzeit wird angezeigt.

6. Einstellmodus

- Durch Drücken der MODE-Taste für 2 sec. gelangen Sie in den jeweiligen Einstellmodus und können nacheinander sämtliche Einstellungen anwählen.
- Wenn die Ziffern blinken, stellen Sie mit der UP oder DOWN-Taste jeweils die gewünschte Zeit ein. Für einen Schnelldurchlauf halten Sie die Taste gedrückt.
- Das Gerät verlässt automatisch den Einstellmodus, wenn länger als 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird.

A. Einstellen der Uhrzeit

MODE-Taste drücken (2 Sec.)
 Stunden-Anzeige
 mit der UP/DOWN-Taste einstellen
 MODE-Taste drücken
 Minuten-Anzeige
 mit der UP/DOWN-Taste einstellen
 MODE-Taste drücken
 Einstellmodus verlassen

- Wenn Sie im Normalmodus die UP-Taste ca. 3-4 Sekunden gedrückt halten, können Sie zwischen dem 24 Stunden-Modus und dem 12-Stunden-Modus (PM erscheint im Display) wechseln.

Wetterstation für innen



B. Einstellen des Kalenders

MODE-Taste drücken

Kalender-Modus aufrufen

MODE-Taste drücken (2 Sec.)

Datum Jahres-Anzeige

mit der UP/DOWN-Taste einstellen

MODE-Taste drücken

Datum Monats-Anzeige

mit der UP/DOWN-Taste einstellen

MODE-Taste drücken

Datum Tag-Anzeige

mit der UP/DOWN-Taste einstellen

MODE-Taste drücken (2 mal)

Einstellmodus verlassen

C. Einstellen der Weckzeit

MODE-Taste 2 x drücken

Alarm-Modus aufrufen

MODE-Taste drücken (2 Sec.)

Alarmzeit Stunden-Anzeige

mit der UP/DOWN-Taste einstellen

MODE-Taste drücken

Alarmzeit Minuten-Anzeige

mit der UP/DOWN-Taste einstellen

MODE-Taste drücken (2 mal)

Einstellmodus verlassen

7. Aktivieren/Deaktivieren des Alarms

- Zum Aktivieren/Deaktivieren der Alarmfunktion drücken Sie die UP-Taste. Das Alarmsymbol erscheint oder verschwindet im Display der aktuellen Uhrzeit.
- Beenden Sie den Alarm mit einer beliebigen Taste

8. Snooze-Funktion

- Wenn der Wecker klingelt (Hintergrundbeleuchtung schaltet sich kurz an), lösen Sie die Snooze-Funktion mit der Taste SNZ aus. Das Alarm-Symbol blinkt und der Alarmton wird unterbrochen.

Wetterstation für innen



9. Höchst- und Tiefstwerte

- Drücken Sie die MAX/MIN-Taste erscheint die höchste Temperatur und Luftfeuchtigkeit (MAX).
- Durch nochmaliges Drücken werden die tiefsten Werte angezeigt (MIN).
- Die Max./Min.-Werte können nur durch eine Neuinbetriebnahme zurückgesetzt werden.

10. Wettersymbol

- Das Instrument hat keinen Drucksensor. Das Wettersymbol basiert auf der Veränderung der Luftfeuchtigkeitswerte. Die Wetterstation unterscheidet 5 unterschiedliche Wettersymbole (Sonnig, teilweise bewölkt, bedeckt, regnerisch, starker Regen).

11. Komfortstufe

- Auf dem Display erscheint ein freundliches oder betrübtes Gesichtes zur Anzeige der Komfortstufe des Raumklimas.

12. Beleuchtung

- Mit der LIGHT-Taste können Sie das Display beleuchten.

13. Aufstellen und Befestigen

- Sie können das Gerät mit dem montierbaren Ständer hinstellen oder an der Wandaufhängung mit einem Nagel an der Wand befestigen.

14. Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.

14.1 Batteriewechsel

- Sobald die Anzeige schwächer wird, wechseln Sie bitte die Batterien.

15. Fehlerbeseitigung

Problem	Lösung
Keine Anzeige	→ Batterien polrichtig einlegen → Batterien wechseln

Wetterstation für innen

Unkorrekte Anzeige → Batterien wechseln

16. Entsorgung

Dieses Produkt und die Verpackung wurden unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.

**Entsorgung des Elektrogeräts**

Entnehmen Sie nicht festverbaute Batterien und Akkus aus dem Gerät und entsorgen Sie diese getrennt.

Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften!

**Entsorgung der Batterien**

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll. Sie enthalten Schadstoffe, die bei unsachgemäßer Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schadstoffe sind:
Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.

17. Technische Daten

Messbereich Innen

Temperatur: 0 °C... +50 °C (+32°...+122 °F)

Wetterstation für innen

Luftfeuchtigkeit:	20 %rF ... 99 %rF
Spannungsversorgung:	2 x 1,5 V AAA (Batterien nicht inklusive)
Gehäusemaße:	75 x 20 (40) x 140 (144) mm
Gewicht:	116 g (nur das Gerät)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Deutschland

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

www.tfa-dostmann.de

04/23

Indoor weather station



Thank you for choosing this instrument from TFA.

1. Before you use this product

- Please make sure you read the instruction manual carefully.
- Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.
- We shall not be liable for any damage occurring as a result of non-following of these instructions. Likewise, we take no responsibility for any incorrect readings or for any consequences resulting from them.
- Please pay particular attention to the safety notices!
- Please keep this instruction manual safe for future reference.

2. Field of operation and all of the benefits of your new instrument at a glance

- Indoor temperature
- Indoor humidity
- Comfort level indicator of indoor climate
- Maximum and minimum values
- Bar graph indication of temperature for the last 12 hours
- Weather symbol (based on the changes of humidity values)
- Clock with calendar
- Backlight
- Alarm with snooze function

3. For your safety

- The product is exclusively intended for the field of application described above. The product should only be used as described within this instruction.
- Unauthorised repairs, modifications or changes to the product are prohibited.



Caution!
Risk of injury:

- Keep this device and the batteries out of reach of children.
- Small parts can be swallowed by children (under three years old).

Indoor weather station



- Batteries contain harmful acids and may be hazardous if swallowed. If a battery is swallowed, this can lead to serious internal burns and death within two hours. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. **Risk of explosion!**
- Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking.
- Never use a combination of old and new batteries together, nor batteries of different types.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes when handling leaking batteries. In case of contact, immediately rinse the affected areas with water and consult a doctor.



Important information on product safety!

- Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or shocks.
- Protect from moisture.

4. Elements Fig. 1

LCD

- A1: Time with weekday
- A2: Weather symbol
- A3: Indoor humidity with comfort level indicator
- A4: Indoor temperature
- A5: Bar graph indication of temperature for the last 12 hours

Buttons

- B1: "MODE" button
- B2: "MAX/MIN" button
- B3: "SNZ" button
- B4: "UP" button
- B5: "DOWN" button
- B6: "LIGHT" button

Housing

- C1: Wall mount hole
- C2: Battery compartment
- C3: Stand (removable)

Indoor weather station



5. Operation

- Pull the protective foil from the display.
- Open the battery compartment and insert two batteries 1.5 V AAA, polarity as illustrated. A short beep will sound and all LCD segments will light up for about 2 seconds.
- The unit is now ready to use.
- By pressing the DOWN button the temperature unit can be changed from °C to °F.
- To enter calendar mode, press the MODE button. The date is displayed.
- To enter alarm mode, press 2 x the MODE button. The alarm time is displayed.

6. Setting Mode

- Press the MODE button for 2 sec. to enter the respective setting mode and select all settings one after the other.
- When the digits are flashing set the desired time by pressing the UP or DOWN button. Hold and press the button for a fast count.
- The instrument will quit the setting mode, if there is no button used within 10 seconds.

A. Setting of Time

Press the MODE button (2 sec.)

Select **Time** Hours by pressing the UP/DOWN button

Press the MODE button

Select **Time** Minutes by pressing the UP/DOWN button

Press the MODE button

Exit setting mode

- Press and hold the UP button (3-4 seconds) in normal mode to choose 12 (PM appears in the display) HR or 24 HR system.

B. Setting of Calendar

Press the MODE button

Enter **Calendar mode**

Press the MODE button (2 sec.)

Select **Date** Year by pressing the UP/DOWN button

Press the MODE button

Select **Date** Month by pressing the UP/DOWN button

Indoor weather station



Press the MODE button

Select **Date** Year by pressing the UP/DOWN button

Press the MODE button (twice)

Exit setting mode

C. Setting of Alarm

Press 2 x the MODE button

Enter **Alarm mode**

Press the MODE button (2 sec.)

Select **Alarm time** Hours by pressing the UP/DOWN button

Press the MODE button

Select **Alarm time** Minutes by pressing the UP/DOWN button

Press the MODE button (twice)

Exit setting mode

7. Activate/turn off Alarm

- To activate/turn off the alarm function, press the UP button in alarm mode. The alarm symbol appears or disappears on the current time display.
- Press any button to stop the alarm.

8. Snooze function

- Once the alarm starts to ring (backlight turns on briefly), you can activate the snooze function by pressing the SNZ button. The alarm symbol flashes and the alarm will be interrupted.

9. MAX/MIN values

- Press the MAX/MIN button and the highest temperature and humidity values are displayed (MAX).
- Press the MAX/MIN button again, the display shows the lowest values.
- A reset of the max./min. values is only possible by a reinstallation of the unit.

10. Weather symbol

- The instrument has no atmospheric pressure sensor. The weather symbol is based on the changes of humidity values. There are 5 different coloured weather symbols (sunny, slightly cloudy, cloudy, rainy, strong rain).

Indoor weather station



11. Comfort level

- On the display appears a smiling or sad face icon to indicate the comfort level of indoor climate

12. Backlight

- Press the LIGHT button to light up the display for 8 seconds.

13. Positioning and fixing

- With the detachable stand the instrument can be placed onto any flat surface or wall mounted at the desired location by the hanging hole at the back of the unit.

14. Care and maintenance

- Clean the instrument with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- Remove the batteries if you do not use the product for a long period of time.
- Keep the instrument in a dry place.

14.1 Battery replacement

- Replace the batteries when the display becomes weak.

15. Troubleshooting

Problems	Solution
No indication	→ Ensure batteries polarities are correct → Change the batteries
Incorrect display	→ Change the batteries

16. Waste disposal

This product and its packaging have been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused. This reduces waste and protects the environment.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner using the collection systems that have been set up.

Indoor weather station



Disposal of the electrical device

Remove non-permanently installed batteries and rechargeable batteries from the device and dispose of them separately.

This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

This product must not be disposed of in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal. The return service is free of charge. Observe the current regulations in place!



Disposal of the batteries

Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste. They contain pollutants which, if improperly disposed of, can harm the environment and human health. As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment. The return service is free of charge.

The symbols for the contained heavy metals are:
Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead.

17. Specifications

Measuring range indoor

Temperature:	0 °C... +50 °C (+32 °F...+122 °F)
Humidity:	20 %rH ... 95 %rH
Power consumption:	2 x 1.5 V AAA (not included)
Dimensions:	75 x 20 (40) x 140 (144) mm
Weight:	116 g (only instrument)

Indoor weather station

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germany

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.

The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.

www.tfa-dostmann.de

04/23

Station météo pour l'intérieur

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la Société TFA.

1. Avant d'utiliser votre appareil

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
- En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi. De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.
- Suivez bien toutes les consignes de sécurité !
- Conservez soigneusement le mode d'emploi !

2. Aperçu du domaine d'utilisation et tous les avantages de votre nouvel appareil

- Température intérieure
- Humidité intérieure
- Niveau de confort du climat intérieur
- Valeurs maxima et minima
- Indication graphique de la température des dernières 12 heures
- Symbole météo (s'effectue selon les variations de l'humidité)
- Horloge avec calendrier
- Eclairage de fond
- Alarme avec fonction snooze

3. Pour votre sécurité

- L'appareil est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.



Attention !
Danger de blessure :

- Placez votre appareil et les piles hors de la portée des enfants.
- Les petites pièces peuvent être avalées par les enfants (de moins de trois ans).

Station météo pour l'intérieur



- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. **Risque d'explosion !**
- Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite.
- N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents.
- Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide des piles. En cas de contact, rincez immédiatement les zones concernées à l'eau et consultez un médecin.



Conseils importants de sécurité du produit !

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.
- Protégez-le contre l'humidité.

4. Éléments Fig. 1

Affichage à CL

- A1 : Horloge avec jour de la semaine
 A2 : Symbole météo
 A3 : Humidité intérieure avec niveau de confort du climat intérieur
 A4 : Température intérieure
 A5 : Indication graphique de la température des dernières 12 heures

Touches

- B1 : Touche « MODE »
 B2 : Touche « MAX/MIN »
 B3 : Touche « SNZ »
 B4 : Touche « UP »
 B5 : Touche « DOWN »
 B6 : Touche « LIGHT »

Station météo pour l'intérieur



Boîtier

- C1 : Suspension murale
 C2 : Logement de batterie
 C3 : Support (éliminable)

5. Opération

- Enlevez le film de protection de l'écran d'affichage.
- Ouvrir le logement de batterie et insérer deux batteries 1,5 V AAA, faire attention à la polarisation correcte. Un signal sonore se fait entendre et tous les segments LCD s'allument pour 2 s.
- L'instrument est maintenant prêt à fonctionner.
- En pressant la touche DOWN l'affichage de la température peut être ajusté en °C ou en °F.
- Par la touche MODE vous pouvez arriver au mode de calendrier. La date est indiquée.
- Presser 2 x la touche MODE pour arriver au mode d'alarme et appeler l'heure d'alarme.

6. Mode de réglage

- Appuyez sur la touche MODE pour 2 secondes pour arriver au mode de réglage respectif et sélectionnez les données que vous voulez régler l'un après l'autre.
- Dès que les chiffres commencent à clignoter, vous pouvez donner les valeurs demandées avec la touche UP ou DOWN. Si vous maintenez la touche appuyée, la valeur augmentera plus vite.
- Le mode de réglage est toujours automatiquement terminé après 10 secondes sans qu'aucune action de touche ne se produise.

A. Réglage de l'heure

Appuyez la touche MODE (2 sec.)
 Sélectionnez l'heure avec la touche UP/DOWN

Appuyez la touche MODE
 Sélectionnez les minutes avec la touche UP/DOWN

Appuyez la touche MODE
 Quittez le mode de réglage

- Vous pouvez ajuster le système de temps à 12 heures (PM apparaît) ou 24 heures en pressant (3-4 secondes) la touche UP au mode normale.

Station météo pour l'intérieur



B. Réglage de la date

Appuyez la touche **MODE**

Arrivez au mode de calendrier

Appuyez la touche **MODE** (2 sec.)

Sélectionnez l'an avec la touche **UP/DOWN**

Appuyez la touche **MODE**

Sélectionnez le mois avec la touche **UP/DOWN**

Appuyez la touche **MODE**

Sélectionnez le jour avec la touche **UP/DOWN**

Appuyez la touche **MODE** (deux fois)

Quittez le mode de réglage

C. Réglage de l'alarme

Appuyez la touche **MODE** 2 x

Arrivez au mode d'alarme

Appuyez la touche **MODE** (2 sec.)

Sélectionnez l'heure d'alarme avec la touche **UP/DOWN**

Appuyez la touche **MODE**

Sélectionnez les minutes d'alarme avec la touche **UP/DOWN**

Appuyez la touche **MODE** (deux fois)

Quittez le mode de réglage

7. Activer/désactiver l'alarme

- Pour activer/désactiver alarme de l'heure appuyer sur la touche **UP**. Le symbole alarme apparaît/disparaît sur l'affichage de l'heure actuelle.
- Pour arrêter l'alarme appuyez sur une touche quelconque.

8. Fonction snooze

- Si le réveil sonne (éclairage de fond s'allume brièvement), activer la fonction snooze par la touche **SNZ**. Le symbole de l'alarme clignote et le son de l'alarme sera interrompu.

9. Valeurs maximales et minimales

- En pressant la touche **MAX/MIN** apparaît la température et l'humidité maximale.
- En pressant encore une fois la touche apparaît les valeurs minimales (MIN).

Station météo pour l'intérieur



- Pour remettre la mémoire **MAX/MIN** aux valeurs actuelles il faut faire une nouvelle installation.

10. Symbole météo

- L' instrument n'a pas de capteur atmosphérique. Le symbole météo s'effectue selon les variations de l'humidité. La station météo radio pilotée distingue 5 différents symboles météo colorés : (Ensoleillé, légèrement nuageux, couvert, pluvieux, pluie forte).

11. Plage de confort

- Sur l'écran apparaît un visage souriant ou un visage triste symbolisant le niveau de confort dans la pièce.

12. Eclairage de fond

- Touchez la touche **LIGHT** pour éclairer l'affichage pour 8 secondes.

13. Mise en place et fixation

- À l'aide du pied éliminable situé au dos, l'appareil peut être mise en place sur un meuble ou encore être accrochée au mur à l'aide de l'œillet de suspension.

14. Entretien et maintenance

- Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez aucun agent solvant abrasif !
- Enlevez les piles, si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.
- Conservez-le dans un endroit sec.

14.1 Remplacement des piles

- Veuillez échanger les piles si l'affichage devient faible.

15. Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage	→ Contrôlez la bonne polarité des piles → Changez les piles
Affichage incorrecte	→ Changez les piles

Station météo pour l'intérieur

(F)

16. Traitement des déchets

Ce produit et son emballage ont été fabriqués avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Cela permet de réduire les déchets et de protéger l'environnement.

Éliminez les emballages de manière respectueuse de l'environnement par le biais des systèmes de collecte établis.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Mise au rebut de l'appareil électrique

Retirez de l'appareil les piles et les batteries rechargeables qui ne sont pas installées de façon permanente et jetez-les séparément.

Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques. La collecte est gratuite. Respectez les réglementations en vigueur !



Élimination des piles

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les détritres ménagers. Elles contiennent des polluants qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé si elles sont éliminées de manière inappropriée. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et les batteries rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale. La collecte est gratuite.

Les métaux lourds sont désignés comme suit :

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Station météo pour l'intérieur

(F)

17. Caractéristiques techniques

Plage de mesure intérieure

Température : 0 °C... +50 °C (+32°...+122 °F)

Humidité : 20 %rH ... 99 %rH

Alimentation : 2 x 1,5 V AAA (piles non incluses)

Mesure de boîtier : 75 x 20 (40) x 140 (144) mm

Poids : 116 g (appareil seulement)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Allemagne

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable.

Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

www.tfa-dostmann.de

04/23

Stazione barometrica per interni



Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.
- Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti di consumatore che vi spettano per legge.
- Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso. Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali misurazioni errate e per le conseguenze che ne possono derivare.
- Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!
- Conservate con cura queste istruzioni per l'uso.

2. Utilizzi e vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- Temperatura interna
- Umidità interna
- Livello di comfort
- Valori massimi e minimi
- Diagramma della temperatura delle ultime 12 ore
- Simbolo meteorologico (si basa sulla variazione dei valori di umidità)
- Orologio con calendario
- Retroilluminazione
- Sveglia con funzione snooze

3. Per la vostra sicurezza

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.



Avvertenza!
Pericolo di lesioni:

- Tenere il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Le piccole parti possono essere ingerite dai bambini (sotto i tre anni).

Stazione barometrica per interni



- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni interne e portare alla morte nel giro di due ore. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. **Pericolo di esplosione!**
- Sostituire quanto prima le batterie esauste, in modo da evitare perdite.
- Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi.
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In casi di contatto, sciacquare subito la zona interessata con acqua e consultare un medico.



Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- Proteggere dall'umidità.

4. Componenti Fig. 1

Display LCD

- A1: Orologio con giorno della settimana
- A2: Simbolo meteorologico
- A3: Umidità interna con livello di comfort
- A4: Temperatura interna
- A5: Diagramma della temperatura delle ultime 12 ore

Utilizzo dei tasti

- B1: Tasto "MODE"
- B2: Tasto "MAX/MIN"
- B3: Tasto "SNZ"
- B4: Tasto "UP"
- B5: Tasto "DOWN"
- B6: Tasto "LIGHT"

Contenitore

- C1: Gancio per parete
- C2: Vano batteria
- C3: Piede per appoggio (rimovibile)

Stazione meteorologica per interni



5. Uso

- Rimuovere il foglio protettivo del display.
- Aprire il vano batterie e mettere due batterie 1,5 V AAA osservando la corretta polarità. Viene emesso un breve segnale acustico e tutti i segmenti del LCD appaiono per 2 secondi. Ora l'apparecchio è pronto per il funzionamento.
- Tramite il tasto DOWN, l'indicazione della temperatura può essere regolata su °C oppure °F.
- Premere il tasto MODE per attivare la modalità datario. Sul display viene visualizzato la data.
- Premere il tasto MODE 2 x per attivare la modalità sveglia. Sul display viene visualizzato l'ora della sveglia.

6. Modalità di impostazione

- Premere il tasto MODE per 2 secondi per attivare la modalità di impostazione e selezionare i dati che si vogliono impostare uno dopo l'altro.
- Appena le cifre iniziano a lampeggiare, si possono aumentare i valori con il tasto UP o DOWN. Tenendo premuto il tasto il valore aumenta più velocemente.
- L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazione se non si preme alcun tasto per più di 10 secondi.

A. Impostazione dell'ora

Premere il tasto MODE (2 secondi)

Impostare l'ora con il tasto UP/DOWN

Premere il tasto MODE

Impostare i minuti con il tasto UP/DOWN

Premere il tasto MODE

Uscire dalla modalità di impostazione

- Nella modalità normale, si può scegliere premendo (3-4 secondi) il tasto UP per il sistema orario di 12 (sul display appare PM) o 24 ore.

B. Impostazione del calendario

Premere il tasto MODE

Attivare la **modalità del calendario**

Premere il tasto MODE (2 secondi)

Impostare l'anno con il tasto UP/DOWN

Stazione barometrica per interni



Premere il tasto MODE

Impostare il mese con il tasto UP/DOWN

Premere il tasto MODE

Impostare il giorno con il tasto UP/DOWN

Premere il tasto MODE (due volte)

Uscire dalla modalità di impostazione

C. Impostazione Sveglia

Premere il tasto MODE 2 x

Attivare la **modalità sveglia**

Premere il tasto MODE (2 secondi)

Impostare l'ora della sveglia con il tasto UP/DOWN

Premere il tasto MODE

Impostare i minuti della sveglia con il tasto UP/DOWN

Premere il tasto MODE (due volte)

Uscire dalla modalità di impostazione

7. Attivare/disattivare la funzione sveglia

- Per attivare/disattivare la funzione sveglia premere il tasto UP. Sul display (ora attuale) compare o scompare il simbolo della sveglia.
- Spegner la sveglia con un tasto facoltativo.

8. Funzione "Snooze"

- Quando suona la sveglia (illuminazione si accende brevemente) innestare la funzione snooze con il tasto SNZ. Il simbolo della sveglia inizia a lampeggiare e il suono della sveglia verrà interrotto.

9. Valori massimi e minimi

- Premendo sul tasto MAX/MIN viene visualizzata la temperatura e l'umidità massima (MAX).
- Premendo di nuovo il tasto viene visualizzata la temperatura e l'umidità minima (MIN).
- Per cancellare i valori massima e minima memorizzati effettuare un reset dell'unità.

10. Simbolo meteorologico

- Lo strumento non è dotato di sensore di pressione. Il simbolo meteorologico si basa sulla variazione dei valori di umidità. La stazione meteo riconosce 5 simboli meteo diversi (soleggiato, parzialmente nuvoloso, coperto, piovoso, pioggia forte).

Stazione barometrica per interni



11. Livello di comfort

- Sul display appare un volto sorridente oppure imbronciato per la visualizzazione del livello di confort del locale.

12. Illuminazione

- Premendo brevemente il tasto LIGHT, viene illuminato il display per 8 secondi.

13. Posizionamento e fissaggio

- Con il supporto (rimovibile) è possibile disporre dell'orologio da bagno in posizione verticale oppure fissarla a parete con il foro di sospensione.

14. Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o prodotti abrasivi.
- Rimuovere le batterie, se non si utilizzano il dispositivo per un periodo prolungato.
- Collocare il dispositivo in un luogo asciutto.

14.1 Sostituzione delle batterie

- Se la visualizzazione diventa più debole, cambiare le batterie.

15. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione	→ Inserite le batterie con le polarità giuste → Cambiare le batterie
Indicazione non corretta	→ Cambiare le batterie

16. Smaltimento

Questo prodotto e il suo imballaggio sono stati realizzati utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Questo riduce i rifiuti e protegge l'ambiente.

Smaltire gli imballaggi in modo ecologico attraverso i sistemi di raccolta in vigore.

Stazione barometrica per interni



Smaltimento del dispositivo elettrico

Rimuovere dal dispositivo le batterie estraibili e le batterie ricaricabili estraibili e smaltirle separatamente.

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita. Osservare i regolamenti in vigore!



Smaltimento delle batterie

È assolutamente vietato gettare le batterie e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Contengono sostanze tossiche che possono danneggiare l'ambiente e la salute se smaltite in modo improprio. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a smaltire le batterie usate presso i punti vendita o consegnarle presso altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

17. Dati tecnici

Campo di misura interna	
Temperatura:	0 °C... +50 °C (+32°...+122 °F)
Umidità:	20 %rH ... 99 %rH
Alimentazione:	2 batterie AAA da 1,5 V (non fornite)
Dimensioni esterne:	75 x 20 (40) x 140 (144) mm
Peso:	116 g (solo apparecchio)

Stazione barometrica per interni



TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germania

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso.

È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

www.tfa-dostmann.de

04/23

Weerstation voor binnen



Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van TFA hebt gekozen.

1. Voordat u met het apparaat gaat werken

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
- Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.
- Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien.
- Volg met name de veiligheidsinstructies op!
- Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!

2. Toepassing en alle voordelen van uw nieuwe apparaat in één oogopslag

- Binnentemperatuur
- Luchtvochtigheid binnen
- Behaaglijkheidsgraad
- Min/max waarde
- Grafiek van de temperatuur van de afgelopen 12 uren
- Weersymbool (baseert op verandering in de luchtvochtigheidswaarden)
- Tijd met kalender
- Schermverlichting
- Alarm met snooze-functie

3. Voor uw veiligheid

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.



Voorzichtig!
Kans op letsel:

- Houd het apparaat en de batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.
- Het apparaat bevat kleine onderdelen, die door kinderen (jonger dan drie jaren) ingeslikt kunnen worden.

Weerstation voor binnen



- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Als een batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur tot ernstige interne brandwonden en tot fataal letsel leiden. Als u denkt dat de batterijen zijn ingeslikt of in een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. **Explosiegevaar!**
- Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen.
- Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type.
- Als een batterij heeft gelekt, vermijd dan contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel in geval van contact met batterijzuur de desbetreffende plekken onmiddellijk af met water en raadpleeg een arts.



Belangrijke informatie over de productveiligheid!

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Tegen vocht beschermen.

4. Onderdelen Fig. 1

LCD-display

- A1: Tijd met weekdag
- A2: Weersymbool
- A3: Luchtvochtigheid met behaaglijkeitsgraad
- A4: Binnentemperatuur
- A5: Grafiek van de temperatuur van de afgelopen 12 uren

Toetsen

- B1: „MODE“ toets
- B2: „MAX/MIN“ toets
- B3: „SNZ“ toets
- B4: „UP“ toets
- B5: „DOWN“ toets
- B6: „LIGHT“ toets

Behuizing

- C1: Wandophanging

Weerstation voor binnen



C2: Batterijvak

C3: Standaard (wegneembaar)

5. Bediening

- Trek de beschermfolie van de display af.
- Maak het batterijvak open en plaats twee batterijen 1,5 V AAA, +/- pool zoals afgebeeld. U hoort een kort signaal en alle segmenten van het scherm verschijnen gedurende 2 s.
- Het apparaat is nu bedrijfsgereed.
- Met de DOWN toets kunt u tussen °C en °F als meeteenheid voor de temperatuur kiezen.
- Druk op de MODE-toets om in de datum modus te komen. Het datum verschijnt op de display.
- Druk op de MODE-toets 2 x om in de wektijd modus te komen. Het wektijd verschijnt op de display.

6. Instelmodus

- Druk op de MODE toets (2 sec.) om in de instelmodus te komen. Kies de gegevens achtereenvolgend, die u wilt instellen.
- Zodra de cijfers knipperen kunt u de waarde met de UP of DOWN-toets verhogen. Als u de toets ingedrukt houdt wordt de waarde sneller verhoogd.
- Het apparaat verlaat automatisch de instelmodus, als er langer dan 10 seconden geen toets wordt ingedrukt.

A. Instelling Tijd

Op de MODE toets drukken (2 sec.)

Met de UP/DOWN toets uren kiezen

Op de MODE toets drukken

Met de UP/DOWN toets minuten kiezen

Op de MODE toets drukken

Instelmodus verlaten

- Houd de UP toets in de normale modus gedurende 3-4 seconden ingedrukt, kunt u tussen de 24-uur-modus en de 12-uur modus (op de display verschijnt PM) schakelen.

B. Instelling Datum

Op de MODE toets drukken

In de datum modus komen

Weerstation voor binnen

(NL)

Op de MODE toets drukken (2 sec.)
Met de UP/DOWN toets jaar kiezen
Op de MODE toets drukken
Met de UP/DOWN toets maand kiezen
Op de MODE toets drukken
Met de UP/DOWN toets dag kiezen
Op de MODE toets drukken (tweemaal)
Instelmodus verlaten

C. Instelling Wektijd

Op MODE toets 2 x drukken
In de **wektijd modus** komen
Op de MODE toets drukken (2 sec.)
Met de UP/DOWN toets wektijd uren kiezen
Op de MODE toets drukken
Met de UP/DOWN toets wektijd minuten kiezen
Op de MODE toets drukken (tweemaal)
Instelmodus verlaten

7. Activeren/deactiveren van de alarm

- Voor activeren/deactiveren van de alarm druk op de UP toets. Het alarmsymbool verschijnt of verdwijnt op de tijd display.
- Het alarm kunt u met een willekeurig toets beëindigen.

8. Snooze-Functie

- Als het weksignaal heeft geklonken (verlichting gaat aan kort) kan u de snooze-functie met de knop SNZ in gang zetten. Het alarmsymbool knippert en het weksignaal wordt herhaald.

9. Maximum- en minimumwaarde

- Drukt u op de MAX/MIN toets in de normale modus, dan verschijnt de hoogste buitentemperatuur en luchtvochtigheid (MAX).
- Door nogmaals drukken wordt de laagste waarde aangewezen (MIN).
- Na het eruit halen van de batterijen worden de waarden gewist en op de actuele waarde teruggezet.

10. Weersymbool

- Het instrument heeft geen druksensor. Het weersymbool baseert op verandering in de luchtvochtigheidswaarden.

Weerstation voor binnen

(NL)

11. Comfortniveau

- Op het display verschijnt een vrolijk of droef gezicht om het comfortniveau van het binnenklimaat aan te duiden.

12. Verlichting

- Door op de knop LIGHT te drukken, wordt de display 8 seconden verlicht.

13. Opstellen en bevestigen

- U kunt de klok ofwel met de wegneembare standaard achteraan opstellen ofwel met het ophangoog aan de muur bevestigen.

14. Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

14.1 Batterijwissel

- Vervang de batterijen als de indicatie zwakker wordt

15. Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen display	→ Batterijen in de juiste poolrichting plaatsen → Vervang de batterijen
Geen correcte weergave	→ Vervang de batterijen

16. Afvoeren

Dit product en de verpakking zijn vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt. Dit vermindert afval en spaart het milieu.

Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af via de daarvoor bestemde inzamelsystemen.

Weerstation voor binnen**Afvoeren van het elektrisch apparaat**

Verwijder niet vast ingebouwde batterijen en accu's uit het apparaat en voer die gescheiden af.

Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur in te leveren bij een als zodanig erkende inleverpunt voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis. Neem de geldende voorschriften in acht!

**Afvoeren van batterijen**

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Zij bevatten schadelijke stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid indien zij op onjuiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw verkoper in te leveren of naar de daarvoor bestemde inleverpunten volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis.

De benamingen van de zware metalen zijn:

Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood

17. Technische gegevens**Meetbereik binnen**

Temperatuur:	0 °C... +50 °C (+32°...+122 °F)
Luchtvochtigheid:	20 %rH ... 99 %rH
Spanningsvoorziening:	2 x 1,5 V AAA (niet inclusief)
Afmetingen behuizing:	75 x 20 (40) x 140 (144) mm
Gewicht:	116 g (alleen het apparaat)

Weerstation voor binnen

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Duitsland

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd.

De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

www.tfa-dostmann.de

04/23

Estación meteorológica para el interior



Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

1. Antes de utilizar el dispositivo

- Lea detenidamente las instrucciones de uso.
- Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.
- No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso. Del mismo modo, no nos hacemos responsables por cualquier lectura incorrecta y de las consecuencias que pueden derivarse de tales.
- Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.
- Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.

2. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- Indicación de la temperatura interior
- Humedad relativa interior
- Grado de confort
- Memoria de valores máximos y mínimos
- Gráfico histórico de la temperatura en las últimas 12 horas
- Símbolo meteorológico (se basa en las variaciones de los valores de humedad)
- Reloj con calendario
- Iluminación de fondo
- Alarma con función snooze

3. Para su seguridad

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.



¡Precaución!
Riesgo de lesiones:

- Mantenga el dispositivo y las pilas fuera del alcance de los niños.
- Las piezas pequeñas pueden ser tragadas por los niños (menores de tres años).

Estación meteorológica para el interior



- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud y pueden ser peligrosas si se ingieren. Si se ingiere una pila le puede causar dentro de 2 horas, quemaduras internas y llegar a la muerte. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue. **¡Riesgo de explosión!**
- Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas.
- No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo.
- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, enjuague la zona afectada con agua y acuda al médico sin pérdida de tiempo.



¡Advertencias importantes
sobre la seguridad del producto!

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- Protegerlo de la humedad.

4. Componentes Fig. 1

Pantalla LCD

- A1: Reloj con día de la semana
- A2: Símbolo meteorológico
- A3: Humedad interior con grado de confort
- A4: Temperatura interior
- A5: Gráfico histórico de la temperatura en las últimas 12 horas

Teclas

- B1: Tecla "MODE"
- B2: Tecla "MAX/MIN"
- B3: Tecla "SNZ"
- B4: Tecla "UP"
- B5: Tecla "DOWN"
- B6: Tecla "LIGHT"

Cuerpo

- C1: Colgador para pared
- C2: Compartimento de las pilas
- C3: Soporte (desmontable)

Estación meteorológica para el interior



5. Manejo

- Despegue la película de protección de la pantalla.
- Abra el compartimiento de las pilas e inserte dos pilas 1,5 V AAA, +/- con la polaridad tal como viene representada. Se emite una señal acústica corta y todos los segmentos LCD se iluminan durante 2 s.
- El aparato está listo para funcionar.
- Mediante la tecla DOWN puede elegir entre °C y °F como unidad de medida para la temperatura.
- Pulsando la tecla MODE para llegar al modo de fecha. La fecha aparece en el display.
- Pulsando la tecla MODE 2 x para llegar al modo de alarma. La hora de alarma aparece en el display.

6. Modo de ajuste

- Pulse la tecla MODE (2 seg.) para llegar al modo de ajuste.
- Mientras parpadeen las cifras, podrá ajustar el valor con la tecla UP o DOWN. Si mantiene pulsada la tecla cambia el valor más rápidamente.
- El aparato sale automáticamente del modo de ajuste si no se pulsa ninguna tecla durante más de 10 segundos.

A. Ajuste de la hora

Pulsar la tecla MODE (2 seg.)

Con la tecla UP/DOWN ajusta la hora.

Pulsar la tecla MODE

Con la tecla UP/DOWN ajusta los minutos.

Pulsar la tecla MODE

Salir del modo de ajuste

- Mantenga pulsada la tecla UP durante 3-4 segundos en el modo de normal, para seleccionar entre el sistema de 12 (en la pantalla aparece PM) o de 24 horas.

B. Ajuste del calendario

Pulsar la tecla MODE

Activar el **modo de fecha**

Pulsar la tecla MODE (2 seg.)

Con la tecla UP/DOWN ajusta el año

Pulsar la tecla MODE

Con la tecla UP/DOWN ajusta el mes

Estación meteorológica para el interior



Pulsar la tecla MODE

Con la tecla UP/DOWN ajusta el día.

Pulsar la tecla MODE (dos veces)

Salir del modo de ajuste

C. Ajuste horario de alarma

Pulsar la tecla MODE 2 x

Activar el **modo de alarma**

Pulsar la tecla MODE (2 seg.)

Con la tecla UP/DOWN ajusta la hora de alarma

Pulsar la tecla MODE

Con la tecla UP/DOWN ajusta los minutos de alarma

Pulsar la tecla MODE (dos veces)

Salir del modo de ajuste

7. Activar/desactivar la función de alarma

- Para activar/desactivar la función de alarma, pulse el botón UP. El símbolo de alarma aparece o desaparece en el display de la hora actual.
- Finalizar la alarma con cualquier tecla.

8. Función Snooze

- Cuando suene el despertador (brevemente se enciende la luz de fondo) active la función snooze con la tecla SNZ. El símbolo de alarma parpadea y el sonido se interrumpe.

9. Memoria de valores máximos y mínimos

- Pulsando la tecla MAX/MIN puede llamar los valores máximos de la temperatura y de la humedad del aire (MAX).
- Si vuelve a pulsar la tecla MAX/MIN puede llamar los valores mínimos (MIN).
- Al retirar las pilas se borran los valores y se reinician al valor actual.

10. Símbolo meteorológico

- El instrumento no dispone de sensor de presión. El símbolo meteorológico se basa en las variaciones de los valores de humedad. La estación meteorológica distingue entre 5 diferentes símbolos meteorológicos colorados (soleado, parcialmente nublado, cubierto, lluvioso, lluvia fuerte).

Estación meteorológica para el interior



11. Nivel confort

- En la pantalla aparece un rostro alegre o triste para mostrar el nivel de confort del clima de la habitación.

12. Iluminación

- Con la tecla LIGHT puede iluminar la indicación durante 8 seg.

13. Instalación y fijación

- Con el soporte desmontable, se puede colocar el reloj o fijarla mediante anillas de suspensión sobre la pared.

14. Cuidado y mantenimiento

- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilizar ningún medio abrasivo ni disolventes!
- Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.
- Almacene el dispositivo en un lugar seco.

14.1 Cambio de las pilas

- Cambie las pilas cuando la visualización se hace más débil.

15. Averías

Problema	Solución
Ninguna indicación	→ Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta → Cambiar las pilas
Indicación incorrecta	→ Cambiar las pilas

16. Eliminación

Este producto y su embalaje han sido fabricados con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados. Así se reducen los residuos y se protege el medio ambiente.

Eliminar el embalaje de una forma respetuosa con el medio ambiente a través de los sistemas de recogida establecidos.

Estación meteorológica para el interior



Eliminación de los dispositivos eléctricos

Retire las pilas y baterías recargables que no están instaladas de forma permanente y deséchelas por separado del producto.

Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseches este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente. La devolución es gratuita. Tenga en cuenta las normas vigentes actuales.



Eliminación de las pilas

Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Contienen contaminantes que pueden perjudicar el medio ambiente y la salud si se eliminan de forma inadecuada. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local. La devolución es gratuita.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo.

17. Datos técnicos

Gama de medición interior	
Temperatura:	0 °C... +50 °C (+32°...+122 °F)
Humedad del aire:	20 %rH ... 99 %rH
Alimentación de tensión:	Pilas 2 x 1,5 V AAA (non incluidas)
Dimensiones del cuerpo:	75 x 20 (40) x 140 (144) mm
Peso:	116 g (solo dispositivo)